Memorial Sloan Kettering Cancer Center

TÀI LIỆU GIÁO DỤC CHO BỆNH NHÂN VÀ NGƯỜI CHĂM SÓC

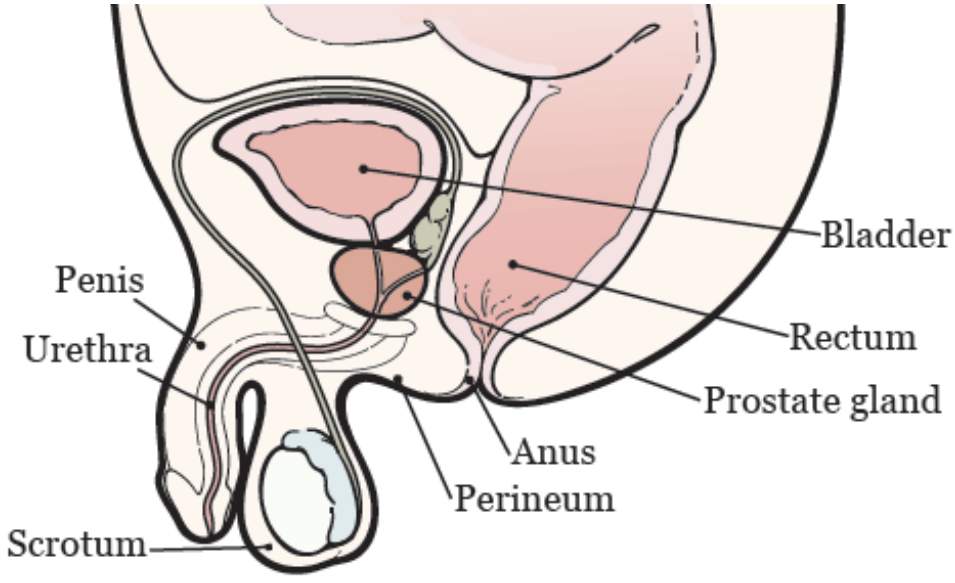
Giới thiệu về cận xạ trị tỷ lệ liều cao (HDR) để điều trị ung thư tiền liệt tuyến

Thông tin này sẽ giúp bạn sẵn sàng cho liệu pháp cận xạ trị HDR (BRAY-kee-THAYR-uh-pee) cho tuyến tiền liệt tại MSK.

Đọc qua nguồn thông tin này ít nhất một lần trước khi làm thủ tục cận xạ trị. Sử dụng thông tin đó làm tài liệu tham khảo trong những ngày trước khi điều trị của bạn.

Giới thiệu về tuyến tiền liệt

Tuyến tiền liệt là một tuyến nhỏ, rắn có kích thước bằng quả óc chó. Tuyến này hoạt động kết hợp với các tuyến khác trong cơ thể để tạo ra tinh dịch.



Hình 1. Giải phẫu tuyến tiền liệt

Tuyến tiền liệt nằm ở phía trước trực tràng, bên dưới bàng quang (xem Hình 1). Tuyến này bao quanh niệu đạo, là ống dẫn nước tiểu ra khỏi bàng quang.

Giới thiệu về cận xạ trị HDR

Cận xạ trị là một loại xạ trị. Xạ trị tiêu diệt các tế bào ung thư bằng cách khiến cho chúng khó có thể nhân bản. Trong liệu pháp cận xạ trị, một nguồn bức xạ được đặt trực tiếp vào hoặc bên cạnh khối u.

Với liệu pháp cận xạ trị HDR, nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe sẽ đặt kim bên trong tuyến tiền liệt. Những kim này sẽ được gắn vào các ống sẽ cung cấp nguồn bức xạ vào tuyến tiền liệt. Sau khi điều trị, các ống và kim sẽ được lấy ra.

Có 2 bước trong điều trị HDR:

1. Sẽ có một thủ thuật để đặt kim vào tuyến tiền liệt. Bước này sẽ được thực hiện cùng với gây mê, vì vậy bạn sẽ ngủ.
2. Bạn sẽ có (các) lượt điều trị HDR, còn được gọi là các vi phân.
    - Có thể có 1 hoặc 2 lượt điều trị. Bác sĩ ung thư xạ trị sẽ thảo luận điều này với bạn trong lần thăm khám đầu tiên của bạn với họ.
    - Lượt điều trị đầu tiên của bạn sẽ được thực hiện trong phòng phẫu thuật, ngay sau thủ thuật đặt kim. Nếu bạn cần lượt điều trị thứ hai, lượt này sẽ được thực hiện chính xác theo cùng một cách vào một ngày khác.
    - Sau khi điều trị, kim sẽ được lấy ra.
    - Bạn sẽ về nhà trong cùng ngày điều trị.

Viết ra kế hoạch mà bác sĩ ung thư xạ trị đã đưa ra cho bạn dưới đây:

Vai trò của bạn trong nhóm xạ trị

Bạn sẽ có một nhóm các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe làm việc cùng nhau để chăm sóc cho bạn. Bạn là một phần của nhóm đó và vai trò của bạn bao gồm:

- Đến buổi hẹn của bạn đúng giờ.
- Đặt câu hỏi và nói về mối quan tâm của bạn.
- Hãy cho chúng tôi biết khi bạn gặp tác dụng phụ.
- Hãy cho chúng tôi biết nếu bạn bị đau.
- Chăm sóc bản thân ở nhà bằng cách:
  - Bỏ thuốc lá, nếu bạn hút thuốc. MSK có các chuyên gia có thể giúp bạn. Để tìm hiểu thêm về Chương trình Điều trị Thuốc lá của chúng tôi, vui lòng gọi số 212-610-0507. Bạn cũng có thể nói chuyện với y tá về chương trình.
  - Uống chất lỏng dựa trên hướng dẫn của chúng tôi.
  - Ăn hoặc tránh dùng những thực phẩm và đồ uống mà chúng tôi khuyến nghị.
  - Duy trì cùng một khoảng cân nặng.

Trước khi thực hiện thủ thuật cận xạ trị HDR của bạn

Chuẩn bị sẵn sàng cho thủ thuật của bạn

Bạn và nhóm chăm sóc sẽ làm việc cùng nhau để chuẩn bị cho thủ thuật của bạn. Hãy giúp chúng tôi giữ an toàn cho bạn bằng cách cho chúng tôi biết nếu bất kỳ mục nào sau đây áp dụng cho bạn, ngay cả khi bạn không chắc chắn.

- Tôi dùng bất kỳ loại thuốc kê đơn nào. Thuốc kê đơn là loại thuốc bạn chỉ có thể nhận được khi có đơn thuốc từ nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn. Ví dụ bao gồm:

    - Thuốc bạn uống.
    - Thuốc bạn tiêm (chích).
    - Thuốc bạn hít (hít vào).
    - Thuốc bạn bôi lên da dưới dạng miếng dán hoặc kem.
- Tôi dùng bất kỳ loại thuốc không kê đơn nào, bao gồm cả miếng dán và kem. Thuốc không kê đơn là một loại thuốc bạn có thể mua mà không cần đơn thuốc.
- Tôi dùng bất kỳ loại thực phẩm chức năng nào cho chế độ ăn uống, chẳng hạn như thảo mộc, vitamin, khoáng chất hoặc các biện pháp tự nhiên hoặc tại nhà.
- Tôi có máy tạo nhịp tim, máy khử rung tim cấy ghép tự động (AICD) hoặc thiết bị tim khác.
- Tôi có vấn đề với gây mê (A-nes-THEE-zhuh) trong quá khứ. Gây mê là thuốc để khiến bạn ngủ trong khi phẫu thuật hoặc thủ thuật.
- Tôi bị dị ứng với một số loại thuốc hoặc vật liệu, bao gồm cả latex.
- Tôi không sẵn lòng nhận truyền máu.
- Tôi sử dụng ma túy giải trí, chẳng hạn như cần sa.

Luôn đảm bảo rằng các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn biết tất cả các loại thuốc và thực phẩm chức năng mà bạn đang dùng.

Bạn có thể cần tuân theo các hướng dẫn đặc biệt trước khi thực hiện thủ thuật dựa trên các loại thuốc và thực phẩm chức năng mà bạn đang dùng. Nếu bạn không tuân theo các hướng dẫn đó, thủ thuật của bạn có thể bị trì hoãn hoặc hủy bỏ.

Các loại thuốc GLP-1 dùng để giảm cân

Điều quan trọng là bạn phải thông báo cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của mình nếu bạn đang sử dụng thuốc GLP-1. Bạn phải tuân thủ các hướng dẫn đặc biệt về ăn uống trước khi thực hiện phẫu thuật hoặc thủ thuật. **Việc tuân thủ những hướng dẫn này rất quan trọng. Nếu không tuân thủ, ca phẫu thuật hoặc thủ thuật của bạn có thể bị hoãn hoặc hủy bỏ.**

- **Tuân thủ chế độ ăn uống chỉ dùng chất lỏng trong suốt vào ngày trước khi**

thực hiện phẫu thuật hoặc thủ thuật. Không được ăn thức ăn đặc. Đọc *Clear Liquid Diet* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/clear-liquid-diet) để tìm hiểu thêm.

- **Ngừng uống 8 giờ trước thời gian bạn phải có mặt.** Không được ăn hoặc uống sau thời điểm này, kể cả các loại chất lỏng trong suốt. Bạn có thể uống từng ngụm nước nhỏ khi dùng thuốc.

Để tìm hiểu thêm, hãy đọc *Eating and Drinking Before Your Surgery or Procedure When Taking GLP-1 Medicines* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).

Dưới đây là một số ví dụ về các loại thuốc GLP-1. Có những loại thuốc khác nữa, vì vậy hãy đảm bảo đội ngũ chăm sóc của bạn biết tất cả các loại thuốc bạn đang sử dụng. Đôi khi, những loại thuốc này được kê để giúp kiểm soát bệnh tiểu đường hoặc các bệnh trạng khác. Đôi khi, thuốc được kê để giảm cân.

• Semaglutide (Wegovy®, Ozempic®, Rybelsus®) • Dulaglutide (Trulicity®)	• Tirzepatide (Zepbound®, Mounjaro®) • Liraglutide (Saxenda®, Victoza®)

Cân nhắc việc lưu trữ ngân hàng cho tinh trùng của bạn

Để biết thêm thông tin, vui lòng đọc *Sperm Banking* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/sperm-banking) và *Building Your Family After Cancer Treatment: For People Born With Testicles* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/building-family-born-with-testicles).

Giới thiệu về việc uống rượu

Điều quan trọng là phải nói với các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe về lượng rượu bạn uống. Điều này sẽ giúp chúng tôi lên kế hoạch chăm sóc cho bạn.

Nếu bạn uống rượu thường xuyên, bạn có thể có nguy cơ gặp vấn đề trong và sau khi làm thủ thuật. Các biến chứng này bao gồm chảy máu, nhiễm trùng, các vấn đề về tim và thời gian nằm viện lâu hơn.

Nếu bạn uống rượu thường xuyên và ngừng đột ngột, điều đó có thể gây co giật, mê sảng và tử vong. Nếu chúng tôi biết bạn có nguy cơ gặp các vấn đề này, chúng tôi có thể kê toa thuốc để giúp ngăn chặn vấn đề.

Dưới đây là những điều bạn có thể thực hiện trước khi làm thủ thuật để tránh gặp vấn đề.

- Thành thật với các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe về lượng rượu bạn uống.
- Cố gắng ngừng uống rượu sau khi đã lên kế hoạch cho thủ thuật của bạn. Hãy cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe biết ngay lập tức nếu bạn:
    - Bị đau đầu.
    - Cảm thấy buồn nôn (giống như bạn sẽ nôn mửa).
    - Cảm thấy lo lắng (hồi hộp hoặc lo lắng) hơn bình thường.
    - Không thể ngủ.

    Đây là những dấu hiệu sớm của việc cai rượu và có thể điều trị được.
- Hãy nói với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe nếu bạn không thể ngừng uống rượu.
- Đặt câu hỏi cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe về việc uống rượu và thủ thuật. Như mọi khi, tất cả thông tin y tế của bạn sẽ được giữ bí mật.

Về việc hút thuốc

Nếu bạn hút thuốc hoặc sử dụng thiết bị hút thuốc điện tử, bạn có thể gặp vấn đề về hô hấp khi làm thủ thuật. Vape và thuốc lá điện tử là những ví dụ về thiết bị hút thuốc điện tử. Ngừng dùng thậm chí chỉ vài ngày trước khi làm thủ thuật có thể giúp ngăn ngừa các vấn đề về hô hấp trong và sau khi làm thủ thuật.

Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe sẽ giới thiệu bạn đến Chương trình Điều trị Thuốc lá của chúng tôi nếu bạn hút thuốc. Bạn cũng có thể liên hệ với chương trình bằng cách gọi đến 212-610-0507.

Giới thiệu về ngừng thở khi ngủ

Ngừng thở khi ngủ là một vấn đề hô hấp phổ biến. Nếu bạn bị ngừng thở khi ngủ, bạn ngừng thở trong một khoảng thời gian ngắn trong khi ngủ. Loại phổ biến nhất là ngừng thở tắc nghẽn khi ngủ (OSA). Với OSA, đường thở của bạn bị tắc nghẽn hoàn toàn trong khi ngủ.

OSA có thể gây ra các vấn đề nghiêm trọng trong và sau khi làm thủ thuật. Vui lòng cho chúng tôi biết nếu bạn bị ngừng thở khi ngủ hoặc nếu bạn nghĩ bạn có thể gặp vấn đề này. Nếu bạn sử dụng một thiết bị thở, chẳng hạn như máy CPAP, hãy mang theo thiết bị trong ngày làm thủ thuật.

Trong vòng 30 ngày sau thủ thuật của bạn

Xét nghiệm trước phẫu thuật (PST)

Bạn sẽ có một cuộc hẹn PST trước khi làm thủ thuật. Cuộc hẹn của quý vị có thể là thăm khám trực tiếp hoặc thăm khám qua video. Bạn sẽ nhận được lời nhắc từ văn phòng của nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cùng với ngày, giờ và địa điểm cuộc hẹn. Truy cập www.msk.org/parking để biết thông tin đỗ xe và hướng dẫn đến tất cả các địa điểm MSK.

Quý vị có thể ăn và dùng các loại thuốc thường dùng trong ngày diễn ra cuộc hẹn.

Bạn nên mang những thứ này đến cuộc hẹn:

- Danh sách tất cả các loại thuốc bạn đang dùng, bao gồm thuốc theo toa và không kê toa, miếng dán và kem.
- Kết quả bất kỳ xét nghiệm y tế nào được thực hiện bên ngoài MSK trước đây trong năm, nếu có. Ví dụ như kết quả xét nghiệm về sự gắng sức của tim, siêu âm tim hoặc nghiên cứu doppler động mạch cảnh.
- Tên và số điện thoại của các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn.

Bạn sẽ được khám với một nhà cung cấp dịch vụ thực hành nâng cao (APP) trong cuộc hẹn PST. Họ làm việc chặt chẽ với nhân viên gây mê của MSK. Đây là những bác sĩ được đào tạo chuyên sâu về việc sử dụng thuốc gây mê trong quá trình phẫu thuật hoặc thực hiện thủ thuật.

Nhà cung cấp APP sẽ xem xét lịch sử y tế và phẫu thuật của bạn cùng với bạn. Bạn

có thể được làm xét nghiệm để lên kế hoạch chăm sóc cho mình, chẳng hạn như:

- Điện tâm đồ (EKG) để kiểm tra nhịp tim của bạn.
- Chụp X quang ngực.
- Xét nghiệm máu.

Nhà cung cấp APP có thể khuyên bạn đến khám với các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác. Họ cũng sẽ:

- Trao đổi với quý vị về những loại thuốc cần dùng vào buổi sáng ngày thực hiện thủ thuật.
- Cung cấp cho quý vị hướng dẫn ăn uống trước khi thực hiện thủ thuật.

Quý vị có thể tìm hướng dẫn trước khi thực hiện thủ thuật (chẳng hạn như hướng dẫn về thuốc, ăn uống và uống nước) trong tài khoản MSK MyChart của mình:

1. Đăng nhập vào tài khoản MSK MyChart của quý vị. Trên trang chính, hãy chọn “Visits (Thăm khám)”
2. Truy cập mục “Past (Trước đây)” hoặc “Past visits (Các lần thăm khám trước đây)”và tìm cuộc hẹn PST của quý vị. Chọn “View After Visit Summary (Xem Tóm Tắt Sau Thăm Khám)”.
3. Hãy đọc phần “Preprocedure Instructions (Hướng Dẫn Trước Khi Thực Hiện Thủ Thuật)” trong Tóm Tắt Sau Thăm Khám của quý vị.

Điều quan trọng là quý vị cần tuân thủ các hướng dẫn trước khi thực hiện thủ thuật. Nếu không tuân thủ, quy trình của quý vị có thể bị hoãn lại hoặc hủy bỏ.

Sắp xếp một người nào đó đưa bạn về nhà

Bạn phải có một đối tác chăm sóc có trách nhiệm đưa bạn về nhà sau khi làm thủ thuật. Đối tác chăm sóc có trách nhiệm là người có thể giúp bạn về nhà an toàn. Họ có thể liên hệ với nhóm chăm sóc của bạn nếu họ thấy bất kỳ mối lo ngại nào. Hãy chắc chắn lên kế hoạch này trước ngày làm thủ thuật của bạn.

Nếu bạn không có đối tác chăm sóc có trách nhiệm để đưa bạn về nhà, hãy gọi cho

một trong các đại lý dưới đây. Họ sẽ cử người về nhà với bạn. Có một khoản phí cho dịch vụ này và bạn sẽ cần cung cấp phương tiện vận chuyển. Bạn có thể sử dụng dịch vụ taxi hoặc xe hơi, nhưng bạn vẫn cần một đối tác chăm sóc có trách nhiệm đi cùng với bạn.

Đại lý ở New York

VNS Health: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

Đại lý ở New Jersey

Caring People: 877-227-4649

Bạn nên có ai đó giúp đỡ ở nhà trong 24 giờ đầu tiên sau khi làm thủ thuật.

Hoàn thành biểu mẫu Đại diện Chăm sóc Sức khỏe

Nếu bạn chưa điền biểu mẫu Đại diện Chăm sóc Sức khỏe, chúng tôi khuyên bạn nên thực hiện ngay bây giờ. Nếu bạn đã điền biểu mẫu hoặc có bất kỳ chỉ thị trước nào khác, hãy mang các tài liệu này đến cuộc hẹn tiếp theo của bạn.

Biểu mẫu đại diện chăm sóc sức khỏe là một tài liệu pháp lý. Tài liệu này xác định người sẽ nói thay cho bạn nếu bạn không thể giao tiếp cho chính mình. Người này được gọi là đại diện chăm sóc sức khỏe của bạn.

- Để tìm hiểu về đại diện chăm sóc sức khỏe và các chỉ thị trước khác, vui lòng đọc *Advance Care Planning for People With Cancer and Their Loved Ones* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/advance-care-planning).
- Để tìm hiểu về việc trở thành đại diện chăm sóc sức khỏe, vui lòng đọc *How To Be a Health Care Agent* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-be-health-care-agent).

Nói chuyện với một thành viên trong nhóm chăm sóc của bạn nếu bạn có thắc mắc về việc điền vào mẫu Ủy quyền Chăm sóc Sức khỏe.

Thực hiện hoạt động thể chất

Thực hiện hoạt động thể chất sẽ giúp cơ thể bạn có được tình trạng tốt nhất cho thủ thuật. Việc này cũng sẽ giúp bạn phục hồi nhanh hơn và dễ dàng hơn.

Hãy cố thực hiện hoạt động thể chất hàng ngày. Bất kỳ hoạt động nào làm cho tim bạn đập nhanh hơn, chẳng hạn như đi bộ, bơi lội hoặc đi xe đạp, đều là lựa chọn

tốt. Nếu bên ngoài trời lạnh, hãy sử dụng cầu thang trong nhà hoặc đi đến trung tâm mua sắm.

Thực hiện chế độ ăn uống lành mạnh

Thực hiện chế độ ăn uống cân bằng, lành mạnh trước khi làm thủ thuật. Nếu bạn cần giúp đỡ về chế độ ăn uống, hãy yêu cầu nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe để gặp một chuyên gia dinh dưỡng lâm sàng.

Mua vật tư của bạn

Mua bộ dụng cụ chế phẩm làm sạch ruột mà nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe đã yêu cầu bạn sử dụng nếu bạn chưa làm như vậy.

- Thuốc viên Bisacodyl (Dulcolax®) 5 milligram (mg). Thuốc thường được bán dưới dạng hộp 10 viên, nhưng bạn chỉ cần uống 1 viên.
- Dung dịch NuLYTELY® và gói tạo hương vị (anh đào, chanh-chanh vàng, cam và dứa). Dung dịch ở dạng chai 1 gallon (128 ounce), nhưng bạn chỉ cần uống 1/2 gallon (64 ounce). Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe sẽ cấp cho bạn một toa thuốc cho việc này.

Đây cũng là thời điểm tốt để dự trữ chất lỏng trong suốt để uống vào ngày trước khi làm thủ thuật. Xem bảng trong phần "Thực hiện chế độ uống chất lỏng trong suốt" cho ví dụ về chất lỏng cần mua.

7 ngày trước khi làm thủ thuật

Làm theo hướng dẫn của nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe về việc dùng aspirin

Aspirin có thể gây chảy máu. Nếu bạn dùng aspirin hoặc một loại thuốc có chứa aspirin, bạn có thể phải thay đổi liều dùng hoặc ngừng dùng thuốc 7 ngày trước khi làm thủ thuật. Làm theo hướng dẫn của nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe. **Không ngừng dùng aspirin trừ khi họ yêu cầu bạn như vậy.**

Để tìm hiểu thêm, vui lòng đọc *How To Check if a Medicine or Supplement Has Aspirin, Other NSAIDs, Vitamin E, or Fish Oil* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids).

Ngừng dùng vitamin E, vitamin tổng hợp, thuốc thảo dược và các chất bổ sung khác cho chế độ ăn uống

Vitamin E, vitamin tổng hợp, thuốc thảo dược và các chất bổ sung khác cho chế độ ăn uống có thể gây chảy máu. Ngừng dùng thuốc 7 ngày trước khi làm thủ thuật. Nếu nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe có hướng dẫn khác cho bạn, hãy làm theo hướng dẫn đó.

Để tìm hiểu thêm, vui lòng đọc *Herbal Remedies and Cancer Treatment* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment).

2 ngày trước khi làm thủ thuật

Ngừng dùng thuốc chống viêm không chứa steroid (NSAID)

NSAID, chẳng hạn như ibuprofen (Advil® và Motrin®) và naproxen (Aleve®), có thể gây chảy máu. Ngừng dùng thuốc 2 ngày trước khi làm thủ thuật. Nếu nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe có hướng dẫn khác cho bạn, hãy làm theo hướng dẫn đó.

Để tìm hiểu thêm, vui lòng đọc *How To Check if a Medicine or Supplement Has Aspirin, Other NSAIDs, Vitamin E, or Fish Oil* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids).

1 ngày trước khi làm thủ thuật

Nếu có bất kỳ thay đổi nào với sức khỏe của bạn hoặc bạn cần hủy bỏ thủ thuật vì bất kỳ lý do gì, hãy gọi cho bác sĩ ung thư xạ trị của bạn.

Lưu ý thời gian làm thủ thuật của bạn

Nhân viên sẽ gọi cho bạn sau 2 giờ chiều một ngày trước khi làm thủ thuật. Nếu thủ thuật của bạn được lên kế hoạch vào Thứ Hai, họ sẽ gọi cho bạn vào Thứ Sáu trước đó. Nếu bạn không nhận được cuộc gọi trước 7 giờ tối, hãy gọi cho số 212-639-5014.

Nhân viên sẽ cho bạn biết thời gian đến để làm thủ thuật. Họ cũng sẽ nhắc bạn nơi cần đến.

Truy cập www.msk.org/parking để biết thông tin đỗ xe và hướng dẫn đến tất cả các địa điểm MSK.

Chuẩn bị dung dịch chế phẩm làm sạch ruột NuLYTELY

Vào buổi sáng của ngày trước khi làm thủ thuật của bạn, thêm nước ấm vào NuLYTELY, **đổ vào đến mép trên cùng của vạch trên chai**. Thêm gói tạo hương vị, nếu bạn muốn. Chỉ sử dụng gói hương vị được cung cấp cùng với NuLYTELY của bạn.

Đậy nắp, lắc chai NuLYTELY cho đến khi bột được hòa tan. Hỗn hợp sẽ có màu trong suốt, ngay cả khi bạn sử dụng gói tạo hương vị. Nếu muốn, bạn có thể đặt chai trong tủ lạnh để làm lạnh. Nhiều người đã nói với chúng tôi rằng NuLYTELY có vị tốt hơn khi uống lạnh. Không pha NuLYTELY sớm hơn buổi sáng trước khi làm thủ thuật.

Thực hiện chế độ uống chất lỏng trong suốt

- Bạn có thể ăn thức ăn đặc cho bữa sáng và bữa trưa. Đặt mục tiêu kết thúc bữa trưa của bạn trước 12 giờ trưa (buổi trưa).
- Sau bữa trưa, bắt đầu chế độ uống chất lỏng trong suốt.
    - Chế độ uống chất lỏng trong suốt chỉ bao gồm các chất lỏng bạn có thể nhìn xuyên qua. Ví dụ được liệt kê trong bảng “Chế độ uống chất lỏng trong suốt”.
    - Cố gắng uống ít nhất 1 (8 ounce) ly chất lỏng trong suốt cứ mỗi giờ một lần trong khi bạn thức.
    - Uống các loại chất lỏng trong suốt khác nhau. Đừng chỉ uống nước, cà phê và trà.
    - Không uống nhiều hơn 2 ly (16 ounce) chất lỏng có caffeine.
    - Không uống chất lỏng ăn kiêng, ngay cả khi bạn bị tiểu đường. Nếu như vậy, bạn có thể cảm thấy yếu hoặc chóng mặt.

Chế độ uống chất lỏng trong suốt		
	Có thể dùng	Không được dùng

Súp	• Nước dùng trong suốt, nước cốt và nước dùng consommé.	• Bất kỳ thứ gì có các mẩu thực phẩm hoặc gia vị.
Đồ ngọt	• Keo, chẳng hạn như Jell-O®. • Nước đá có hương vị. • Kẹo cứng, như Life Savers®, kẹo chanh và kẹo bạc hà.	• Tất cả những đồ ngọt khác.
Đồ uống	• Nước ép trái cây trong suốt, như nước chanh, táo, nam việt quất và nước ép nho. • Soda, như bia gừng, 7UP®, Sprite® và seltzer. • Đồ uống thể thao, như Gatorade® và Powerade®. • Cà phê đen hoặc trà nguyên chất không có sữa hoặc chất tạo kem. • Nước, bao gồm đồ uống có ga và nước hương vị trái cây. • Đồ uống dinh dưỡng trong suốt, chẳng hạn như Boost® Breeze, Ensure Clear™, Pedialyte® và Diabetishield®.	• Nước ép có thịt trái cây. • Mật hoa. • Sinh tố hoặc đồ uống lắc. • Sữa, kem và các sản phẩm từ sữa khác. • Sữa hạt, sữa thực vật, kem không sữa và các lựa chọn thay thế sữa khác. • Đồ uống có cồn.

Uống một viên bisacodyl

Vào lúc 1 giờ chiều của ngày trước khi làm thủ thuật, uống 1 viên bisacodyl cùng với một ly nước.

Uống chế phẩm làm sạch ruột NyLYTELY

Vào lúc 3 giờ chiều của ngày trước khi làm thủ thuật, bắt đầu uống NuLYTELY. Uống 1 (8 ounce) ly hỗn hợp cứ 15 phút một lần. **Chỉ uống một nửa dung dịch NuLYTELY (64 ounce). Vứt bỏ nửa còn lại.** Sau đó, tiếp tục uống chất lỏng trong suốt.

NuLYTELY sẽ gây ra đại tiện thường xuyên, vì vậy hãy chắc chắn ở gần phòng vệ sinh khi bạn bắt đầu uống. Để giúp ngăn ngừa kích ứng, bạn có thể thoa thạch dầu mỏ (Vaseline®) hoặc thuốc mỡ A&D® lên da xung quanh hậu môn sau mỗi lần đại tiện.

Đêm trước khi làm thủ thuật

- Uống thuốc mà nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe yêu cầu bạn dùng vào đêm trước khi làm thủ thuật. Uống cùng với một ngụm nước nhỏ.
- Tuân theo chế độ uống chất lỏng trong suốt.
- Tắm bằng xà phòng và nước vào đêm hôm trước hoặc buổi sáng của ngày làm thủ thuật.

Ngày làm thủ thuật

Hướng dẫn về đồ uống

> **Lưu ý quan trọng:** Nếu bạn dùng thuốc GLP-1, không làm theo những hướng dẫn này. Hãy làm theo hướng dẫn trong *Eating and Drinking Before Your Surgery or Procedure When Taking GLP-1 Medicines* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).

Từ nửa đêm (12 giờ đêm) đến 2 giờ trước thời gian đến của bạn, chỉ uống chất lỏng trong danh sách dưới đây. Không ăn hoặc uống bất cứ thứ gì khác. Ngừng uống 2 giờ trước thời gian đến của bạn.

- Nước.
- Nước ép táo trong suốt, nước ép nho trong suốt, hoặc nước ép nam việt quất trong suốt.
- Gatorade hoặc Powerade.
- Cà phê đen hoặc trà nguyên chất. Có thể thêm đường. Không thêm bất cứ thứ gì khác.
    - Không thêm bất kỳ loại sữa hoặc kem nào, dù với bất kỳ lượng nào. Điều này bao gồm các loại sữa và kem có nguồn gốc thực vật.
    - Không thêm xi-rô hương vị.

Nếu bạn bị bệnh tiểu đường, hãy chú ý đến lượng đường trong những đồ uống của bạn. Bạn có thể kiểm soát lượng đường trong máu dễ dàng hơn nếu dùng

những đồ uống này ở dạng không có đường, có lượng đường thấp hoặc không thêm đường.

Sẽ hữu ích khi bạn giữ nước trước khi làm phẫu thuật hoặc thủ thuật, vì vậy hãy uống nếu bạn khát. Không uống nhiều hơn lượng bạn cần. Bạn sẽ được truyền tĩnh mạch (IV) trong quá trình làm phẫu thuật hoặc thủ thuật.



Ngừng uống 2 giờ trước thời gian đến của bạn. Trong đó bao gồm cả nước.

Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn có thể đã cung cấp cho bạn các hướng dẫn khác nhau về thời điểm ngừng uống. Nếu vậy, hãy làm theo hướng dẫn của họ.

Dùng thuốc của bạn theo chỉ dẫn

Uống thuốc mà nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe yêu cầu bạn uống vào buổi sáng làm thủ thuật. Uống cùng với một ngụm nước nhỏ.

Những điều cần nhớ

- Nếu bạn không tắm vào đêm trước khi làm thủ thuật, hãy tắm vào buổi sáng của ngày làm thủ thuật.
- Không dùng bất kỳ loại kem dưỡng da, kem, chất khử mùi, bột hoặc nước hoa.
- Mặc quần áo rộng rãi, thoải mái.
- Không đeo bất kỳ vật nào bằng kim loại. Tháo tất cả đồ trang sức, bao gồm cả xỏ khuyên cơ thể. Thiết bị được sử dụng trong thủ thuật có thể gây bỏng nếu chạm vào kim loại.
- Để các vật dụng có giá trị (như thẻ tín dụng, đồ trang sức và sổ séc của bạn) ở nhà.
- Nếu bạn đeo kính áp tròng, hãy thay bằng kính mắt. Nếu bạn không có kính, hãy mang theo vỏ hộp cho kính áp tròng của bạn.

Khi bạn đã đến bệnh viện

Nhiều nhân viên sẽ yêu cầu bạn nói và đánh vần tên và ngày sinh của bạn. Điều

này là vì sự an toàn của bạn. Có thể có những người có cùng tên hoặc tên tương tự làm thủ thuật trong cùng một ngày.

Khi đến lúc thay trang phục để làm thủ thuật, bạn sẽ nhận được áo choàng bệnh viện, áo choàng và vớ chống trơn trượt để mặc.

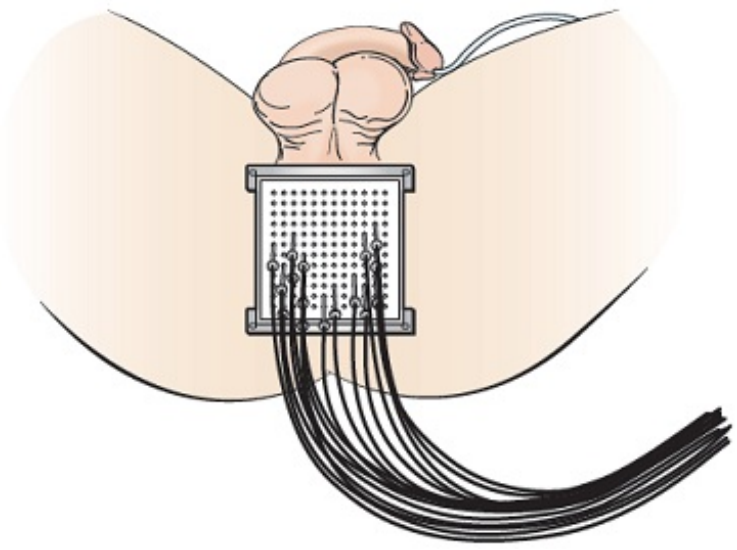
Gặp y tá

Bạn sẽ gặp y tá trước khi làm thủ thuật. Cho họ biết liều lượng của bất kỳ loại thuốc nào bạn đã dùng sau nửa đêm và thời gian bạn dùng thuốc. Hãy cung cấp thông tin về thuốc theo toa và không kê toa, miếng dán và kem. Nói với y tá của bạn nếu bạn đang đeo răng giả hoặc máy trợ thính. Bạn sẽ cần phải lấy chúng ra trước khi làm thủ thuật.

Y tá có thể đặt một đường truyền tĩnh mạch (IV) vào một trong các tĩnh mạch của bạn, thường là ở cánh tay hoặc bàn tay. Nếu y tá không đặt tĩnh mạch, bác sĩ gây mê sẽ làm điều đó trong phòng thủ thuật.

Trong quá trình làm thủ thuật

Khi đến giờ làm thủ thuật, bạn sẽ đi bộ vào phòng phẫu thuật hoặc được đưa vào trên cáng. Một thành viên của nhóm phòng phẫu thuật sẽ giúp bạn lên giường phẫu thuật. Giày nén ép sẽ được mặc vào phần chân dưới của bạn. Giày sẽ được nhẹ nhàng bơm hơi và xì hơi để giúp máu lưu thông ở chân bạn.



Hình 2. Mẫu cùng với ống thông

Khi bạn đã cảm thấy thoải mái, bác sĩ gây mê sẽ gây mê thông qua đường IV của bạn và bạn sẽ ngủ thiếp đi.
Bạn cũng sẽ nhận được chất lỏng thông qua đường IV trong và sau khi làm thủ thuật.

Sau khi bạn đã ngủ hoàn toàn, một ống thở sẽ được đặt qua miệng và vào khí quản của bạn để giúp bạn thở. Một ống thông tiết niệu (Foley) cũng sẽ được đặt

để thoát nước tiểu từ bàng quang của bạn.

Sau khi ống thông Foley được đặt vào vị trí, nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe sẽ sử dụng siêu âm trực tràng để xem tuyến tiền liệt của bạn. Họ sẽ đặt 12 đến 22 kim nhỏ vào tuyến tiền liệt thông qua đáy chậu của bạn (vùng da giữa bìu và hậu môn). Các kim được dẫn hướng đến các vị trí chính xác trong và xung quanh tuyến tiền liệt của bạn thông qua một mẫu kim loại vuông. Mẫu sẽ được đặt hướng lên vào đáy chậu của bạn (xem Hình 2).

Trong quá trình điều trị

Để điều trị, các ống sẽ được kết nối với các kim trong tuyến tiền liệt của bạn để truyền bức xạ. Các ống trông giống như ống hút dài bằng nhựa (xem Hình 2). Các dây cáp được kết nối với một máy lưu trữ nguồn bức xạ (Iridium-192).

Sau khi lượng bức xạ phù hợp được cung cấp đến tuyến tiền liệt của bạn, các ống sẽ được ngắt kết nối và việc điều trị sẽ kết thúc.

Các kim sẽ được lấy ra khỏi tuyến tiền liệt của bạn sau khi điều trị kết thúc. Y tá sẽ áp một lực và gói nước đá lên đáy chậu của bạn để giúp xử lý tình trạng chảy máu. Ống thông Foley và ống thở sẽ được lấy ra trước khi bạn thức dậy sau khi gây mê.

Sau khi thực hiện thủ thuật cận xạ trị HDR của bạn

Trong bệnh viện

Bạn sẽ thức dậy trong Khoa Chăm sóc Sau Gây mê (PACU). Một y tá sẽ theo dõi nhiệt độ, mạch, huyết áp và nồng độ oxy của bạn. Trong một số ít trường hợp, bạn vẫn có thể cần ống thông Foley trong bàng quang để theo dõi lượng nước tiểu bạn đang tạo ra.

Bạn có thể bị đau sau khi làm thủ thuật. Các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe sẽ thường xuyên hỏi về cơn đau của bạn. Bạn sẽ được cho dùng thuốc để điều trị cơn đau khi cần thiết. Nếu cơn đau của bạn không thuyên giảm, vui lòng nói với một trong những nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe.

Hầu hết mọi người về nhà trong cùng ngày làm thủ thuật và điều trị của mình. Sau

khi ống thông được gỡ bỏ, bạn sẽ cần phải tự đi tiểu trước khi có thể về nhà.

Sau khi điều trị xong, bạn sẽ không có bức xạ và không cần phải tuân theo bất kỳ biện pháp phòng ngừa bức xạ nào.

Tại nhà

Các thuốc cần uống

- Bức xạ đến tuyến tiền liệt thường gây ra tần suất đi tiểu và đi tiểu gấp (cảm thấy rằng bạn cần đi tiểu thường xuyên hơn hoặc rất đột ngột). Để kiểm soát các tác dụng phụ này, hãy tiếp tục dùng tất cả các loại thuốc tiết niệu theo kê toa, chẳng hạn như tamsulosin (Flomax®), silodosin (Rapaflo®), hoặc alfuzosin (Uroxatral®). Nói với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe nếu bạn không có các loại thuốc này ở nhà.
- Sau khi làm thủ thuật, bạn có thể cảm thấy nóng rát khi đi tiểu. Đây là do ống thông Foley được đặt trong bàng quang của bạn. Bạn sẽ nhận được toa thuốc để giúp xử lý tình trạng nóng rát này được gọi là phenazopyridine (Pyridium®).

Hướng dẫn khác

- Trong một số ít trường hợp, bạn có thể bị chảy máu một chút trong đáy chậu nơi đã đưa kim vào. Nếu điều này xảy ra, hãy áp một lực ổn định bằng khăn lau sạch và khô hoặc gạc trong 5 phút. Nếu chảy máu trở nên nặng hơn hoặc không dừng lại, hãy gọi cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn.
- Bạn có thể tiếp tục chế độ ăn uống thông thường của mình. Bạn có thể muốn tránh những thứ có thể gây kích thích bàng quang. Những thứ này bao gồm caffeine (như cà phê và trà), rượu, nước ép cam quýt và thực phẩm cay.
- Bạn có thể tắm sau khi xuất viện.
- Không nâng bất cứ thứ gì nặng quá 20 pound (9,1 kg) trong ít nhất 1 tuần sau khi làm thủ thuật.
- Hầu hết mọi người có thể trở lại làm việc 2 ngày sau khi làm thủ thuật. Nếu công việc của bạn yêu cầu nâng vật nặng, hãy hỏi nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khi nào bạn có thể trở lại làm việc.

Tác dụng phụ của cận xạ trị tỷ lệ liều cao (HDR) để điều trị ung thư tiền liệt tuyến

Triệu chứng tiết niệu

Các triệu chứng tiết niệu là tác dụng phụ phổ biến nhất của cận xạ trị. Sau khi làm thủ thuật, bạn có thể có một số triệu chứng sau đây.

- Một số người không thể đi tiểu sau khi làm thủ thuật hoặc chỉ có thể đi tiểu vài giọt mỗi lần. **Đây là tình huống khẩn cấp.** Hãy gọi cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe ngay lập tức nếu bạn không thể đi tiểu.
- Bạn có thể cần phải đi tiểu thường xuyên hơn bình thường, đến mức 1 hoặc nhiều lần trong một giờ. Triệu chứng này thường bắt đầu từ 2 đến 4 tuần sau khi làm thủ thuật và có thể kéo dài vài tháng hoặc lâu hơn.
- Bạn có thể thấy nóng rát trong khi đi tiểu. Triệu chứng này thường bắt đầu từ 2 đến 4 tuần sau khi làm thủ thuật và có thể kéo dài khoảng 4 đến 12 tháng.
- Bạn có thể thấy máu trong nước tiểu, khiến cho nước tiểu trông có màu hồng. Điều này là bình thường và thường biến mất 3 đến 7 ngày sau khi làm thủ thuật. Hãy gọi cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe nếu triệu chứng chảy máu tiếp tục sau 7 ngày hoặc nếu bạn thấy cục máu đông trong nước tiểu.
- Bạn có thể bị bầm tím và sưng xung quanh bìu, tinh hoàn và dương vật. Triệu chứng này sẽ biến mất từ 1 đến 2 tuần sau khi làm thủ thuật. Hãy gọi cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe nếu bạn vẫn còn vết bầm tím sau 2 tuần.

Nói chuyện với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe nếu bạn có bất kỳ triệu chứng nào trong số này. Nếu bạn đã có kế hoạch làm thủ thuật để xem xét bàng quang của mình (chẳng hạn như nội soi bàng quang), hãy đợi thực hiện việc này sau khi bạn đã nói chuyện với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe.

Cơn đau

Bạn có thể bị đau nhẹ trong 1 hoặc 2 ngày sau khi làm thủ thuật. Bạn có thể dùng thuốc giảm đau không kê toa như acetaminophen (Tylenol®), ibuprofen (Advil®), hoặc naproxen (Aleve®) để giúp xử lý cơn đau. Nếu những loại thuốc này không

hiệu quả cho cơn đau của bạn, hãy gọi cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe.

Sức khỏe tình dục

Bạn có thể lo lắng về ảnh hưởng của bệnh ung thư và biện pháp điều trị đến đời sống tình dục của mình. Sau khi điều trị, bạn không có bức xạ. Bạn không thể truyền bức xạ cho bất kỳ ai khác. Sẽ an toàn khi tiếp xúc gần với người khác.

Bạn có thể hoạt động tình dục sau khi điều trị cận xạ trị HDR trừ khi bác sĩ xạ trị có các chỉ thị khác cho bạn. Tuy nhiên, nếu bạn có hoạt động tình dục với người có thể có con, bạn phải sử dụng biện pháp tránh thai để ngăn ngừa mang thai trong toàn bộ quá trình điều trị ung thư tuyến tiền liệt. Bạn phải tiếp tục sử dụng biện pháp tránh thai trong 1 năm sau khi điều trị xong. Điều này là để đảm bảo rằng bạn không thụ thai với tinh trùng có thể đã bị hư hỏng do tiếp xúc với bức xạ, có thể dẫn đến dị tật bẩm sinh.

Bạn có thể bị tê tạm thời hoặc vĩnh viễn ở đầu dương vật, mặc dù triệu chứng này rất hiếm.

Bạn cũng có thể có những thay đổi về tình dục sau khi điều trị. Bạn có thể có:

- Rối loạn cương dương (khó hoặc không có khả năng có hoặc duy trì sự cương cứng).
- Thay đổi cảm giác khoái cực.
- Thay đổi về số lượng hoặc sự ổn định của việc xuất tinh.

Những thay đổi tình dục này có thể xảy ra nhiều tháng hoặc thậm chí nhiều năm sau khi điều trị.

Có những phương pháp điều trị rối loạn cương dương. MSK có Chương trình Y học Sinh sản và Tình dục Nam giới để giúp bệnh nhân giải quyết tác động của bệnh và điều trị cho sức khỏe tình dục của họ. Bạn có thể gặp bác sĩ chuyên khoa trước, trong hoặc sau khi điều trị. Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe có thể giới thiệu cho bạn, hoặc bạn có thể gọi 646-888-6024 để đặt một cuộc hẹn.

Hiệp hội Ung thư Hoa Kỳ cũng có nguồn thông tin về các vấn đề sức khỏe tình dục trong quá trình điều trị ung thư. Quý vị có thể tìm kiếm trực tuyến tại địa chỉ www.cancer.org/cancer/side-effects/sexual-side-effects hoặc gọi số 800-227-2345 để yêu cầu thông tin dưới dạng bản in.

Dịch vụ hỗ trợ

Dịch vụ hỗ trợ MSK

Truy cập phần Các loại ung thư trên trang web của MSK tại www.msk.org/types để biết thêm thông tin.

Văn phòng tiếp nhận
212-639-7606
Vui lòng gọi nếu bạn cần hỏi về thủ tục nhập viện, chẳng hạn như yêu cầu một phòng riêng.

Gây mê
212-639-6840
Vui lòng gọi nếu bạn có câu hỏi về gây mê.

Dịch vụ Y học Tích hợp và Sức khỏe
www.msk.org/integrativemedicine
Dịch vụ Y học Tích hợp và Sức khỏe của chúng tôi cung cấp nhiều dịch vụ để bổ sung cho (đi cùng với) dịch vụ chăm sóc y tế truyền thống. Ví dụ, chúng tôi cung cấp liệu pháp âm nhạc, liệu pháp tâm trí/cơ thể, liệu pháp khiêu vũ và vận động, yoga và xúc giác trị liệu. Để lên lịch hẹn cho những dịch vụ này, vui lòng gọi 646-449-1010.

Bạn cũng có thể lên lịch tham vấn với một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe trong Dịch vụ Y học Tích hợp và Sức khỏe. Họ sẽ làm việc với bạn để xây dựng một kế hoạch tạo ra một lối sống lành mạnh và kiểm soát các tác dụng phụ. Để lên lịch hẹn tư vấn, vui lòng gọi 646-608-8550.

Chương trình Y học Sinh sản và Tình dục Nam giới
646-888-6024
Ung thư và điều trị ung thư có thể ảnh hưởng đến sức khỏe tình dục, khả năng

sinh sản hoặc cả hai. Chương trình Y học Sinh sản và Tình dục Nam giới có thể giúp ích cho những vấn đề về sức khỏe tình dục, chẳng hạn như rối loạn cương dương (ED). Chúng tôi có thể giúp bạn trước, trong hoặc sau khi điều trị. Vui lòng gọi để biết thêm thông tin hoặc đặt lịch hẹn.

Dịch vụ Dinh dưỡng
www.msk.org/nutrition
212-639-7312
Dịch vụ Dinh dưỡng của chúng tôi cung cấp dịch vụ tư vấn dinh dưỡng với một trong những chuyên gia dinh dưỡng lâm sàng. Chuyên gia dinh dưỡng lâm sàng sẽ nói chuyện với bạn về thói quen ăn uống. Họ cũng có thể đưa ra lời khuyên nên ăn gì trong và sau khi điều trị. Để đặt lịch hẹn, hãy yêu cầu một thành viên trong nhóm chăm sóc của bạn giới thiệu hoặc gọi cho số ở trên.

Hướng dẫn cho Bệnh nhân và Cộng đồng
www.msk.org/pe
Truy cập trang web Hướng dẫn cho Bệnh nhân và Cộng đồng để tìm kiếm các tài liệu, video hướng dẫn và các chương trình trực tuyến.

Lập hóa đơn cho bệnh nhân
646-227-3378
Vui lòng gọi nếu bạn có câu hỏi về việc ủy quyền trước với công ty bảo hiểm của bạn. Đây cũng được gọi là chấp thuận trước.

Văn phòng Đại diện Bệnh nhân
212-639-7202
Vui lòng gọi nếu bạn có câu hỏi về biểu mẫu Đại diện Chăm sóc Sức khỏe hoặc nếu bạn có mối lo ngại về dịch vụ chăm sóc cho bạn.

Y tá Liên lạc Chu phẫu
212-639-5935
Vui lòng gọi nếu bạn có câu hỏi về việc MSK đưa ra bất kỳ thông tin nào trong khi bạn đang được phẫu thuật.

Y tá riêng và những người đồng hành
646-357-9272

Bạn có thể yêu cầu các y tá riêng và những người đồng hành chăm sóc cho bạn tại bệnh viện hoặc ở nhà riêng. Gọi để tìm hiểu thêm.

Khi nào cần gọi cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn

Hãy gọi cho nhà cung cấp dịch nếu bạn có:

- Các triệu chứng tiết niệu mới hoặc xấu đi.
- Khó đi tiểu.
- Cục máu đông trong nước tiểu.
- Sốt từ 100,4 °F (38 °C) trở lên.
- Cơn đau không giảm sau khi bạn dùng thuốc giảm đau.

Thông tin liên hệ

Nếu bạn có câu hỏi hoặc mối lo ngại, hãy liên hệ với một thành viên trong nhóm xạ trị của mình. Quý vị có thể liên hệ với họ qua các số điện thoại bên dưới.

Bác sĩ ung thư xạ trị: _____
Số điện thoại: _____

Y tá xạ trị: _____
Số điện thoại: _____

Một thành viên trong nhóm chăm sóc của bạn sẽ trả lời từ thứ Hai đến thứ Sau, 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Ngoài những giờ đó, bạn có thể để lại tin nhắn hoặc nói chuyện với một nhà cung cấp dịch vụ khác của MSK. Sẽ luôn có một bác sĩ hoặc y tá trực. Nếu bạn không chắc chắn về cách liên hệ với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của mình, hãy gọi 212-639-2000.

Để biết thêm các thông tin khác, vui lòng truy cập www.mskcc.org/pe để tìm kiếm trong thư viện ảo của chúng tôi.

Tất cả các quyền đều thuộc sở hữu và bảo lưu của Trung tâm Ung thư Memorial Sloan Kettering